



JOURNAL

MAI 2014

N° 31

MAI 2014

ZEITUNG



Chers amis,

C'est avec grand plaisir que je reprends les rênes du club depuis la fin 2013. Je succède à Christina à qui je souhaite rendre hommage pour sa gestion et son dévouement pour le club.

Je souhaite que ce club se développe et vive le plus possible : pour ce faire, j'en appelle à tous les membres pouvant contribuer, par quelques moyens que ce soit, à cette vie.

Vous pouvez, vous les savez, organiser une sortie dans votre région, mais il y a bien d'autres choses à faire. Nous avons besoin, entre autres, de moderniser le site internet, d'avoir des rédacteurs d'articles (pour le site et le journal), ou de reportages photos. Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues !

Je retrouverai certains membres lors de la prochaine sortie chez Luc et Léa, quant aux autres, au plaisir de vous voir prochainement.

Philippe

Président



Une piste à suivre :



Il paraît qu'il s'y agit pas seulement d'un phénomène du XXI^{ème} siècle, si les constructeurs d'automobiles essayent d'assurer un maximum de contrôle sur leurs concessionnaires - et sur les acheteurs potentiels. La cartouche 8-pistes à gauche est prévu pour l'insertion dans le si nommé «entertainment center» de la Pacer de démonstration pour un petit lavage de cerveau pendant l'essai de la voiture.

Contrairement à une cartouche 8-pistes normale qui contient 4 pistes stéréo différentes, cette cartouche-là porte sur chaque piste le même contenu sonore. Par conséquent il ne sert à rien d'appuyer sur le bouton volume de la radio pour sauter sur la piste suivante, la propagande enregistrée va continuer son cours juste au même point où elle a arrêté sur la piste précédente. C'est une voix sonore comme elle nous hante jusque à nos jours dans les bandes-annonces des films de provenance hollywoodienne. Cette voix - peu surprenant - prône les avantages de la Pacer. Espérons que la Pacer n'a pas effrayé trop d'intéressés qui pensaient que le joueur 8-piste de la radio soit en panne déjà lors de l'essai.

SORTIE D'AUTOMNE des 20 au 22 septembre 2013



C'est par un temps maussade, entre deux averses, que nous avons chargé nos bagages ce mercredi matin 18 septembre 2013, dans notre Black-Pacer V8, pour rejoindre nos amis et participants à cette sortie d'automne dans le sud de la France.

Indispensable furent les essuie-glace ; par Pontarlier, Lons-le-Saulnier, jusqu'à Bourg-en-Bresse, avec un rayon de soleil detemps à autre pour rejoindre Grenoble. A la nuit tombée, Vizille ; début de la route Napoléon par une montée à Laffrey, où nous passons une bonne nuit à l'hôtel du Grand-Lac.

La météo nous réserva une surprise au réveil ; de la vue sur ce petit lac au bord duquel est situé l'hôtel, nous ne vîmes dans le brouillard matinal, que difficilement les pédalos sur la berge. Un bon petit déjeuner plus tard nous reprenions la route pour le sud. Au fil des kilomètres la brume s'estompa pour faire place aux rayons du soleil. Nous passons La Mure, suivis de la descente sur Gap, Digne-les-Bains, Castellan, pour atteindre Trans-en-Provence et y être accueilli à ce sympathique petit Hôtel ! Une Mustang immatriculée D nous y attendait déjà. A peine les bagages déchargés que résonnait le ronronnement d'un V8 venu d'Orléans, et d'autres suivirent.

Une agréable soirée entre amis s'ensuivit au restaurant de l'Hôtel.

Ce vendredi matin Philippe nous conduit à Arcs-sur-Argens pour y visiter le village médiéval « Le Parage » ; sauvé des ruines par l'initiative de son maire. Cette visite guidée et commentée nous laissera un souvenir inoubliable. S'ensuivit la visite du domaine viticole de « La Font de Broc ». L'on ne peut décrire cette visite, il faut y participer par soi-même pour saisir la grandeur de l'investissement.

En retard sur l'horaire, Châteaudouble accueillit nos AMC, et la terrasse du restaurant « La Tour » ses occupants. Une terrasse ensoleillée, une vue splendide, un service amical, et une ambiance à ne plus s'en aller de ce nid d'aigle là-haut perché. Cette belle ambiance et la panne d'alimentation du V8 d'Emmanuel à la sortie du village, abrégèrent les visites suivantes afin d'être à l'heure attendre au restaurant « La Grotte Auberge du Vieux Moulin » à Trans. Un cadre unique que de se retrouver toute une tablée dans ce lieu rendu encore plus féerique par le des lumières et sa cascade d'eau. Dans cet endroit magique, nous y avons passé une belle soirée choyé par son aimable personnel.

Une belle journée s'annonce au programme de ce samedi.

Par la Nationale et ses multiples virages nous nous rendons à Grasse. Plus nous nous rapprochions du but, plus les giratoires se multiplièrent et le trafic s'intensifia, ce qui ne simplifia pas la cohésion de notre convoi. Tous présents et à la queue-leu-leu, nous rentrons dans le parking de « Notre Dame des Fleurs », en plein centre de Grasse.

Une intéressante visite d'une des usines historiques de parfumerie, celle de « Fragonard », se présenta à nous. A la terrasse de la « Brasserie Rendez-vous », l'on nous attendait avec impatience pour nous servir un excellent menu arrosé d'un vin frais du

cru.

Soleil et chaleur d'été étaient bien présents pour reprendre la route de Cannes et la visiter en « Petit Train du Cinéma » en passant par la « Croisette ». Retour par l'autoroute à l'hôtel se préparer à la soirée prévue aux « Domaines de Saint-André », à La Motte. Nous nous y retrouvons pour l'Apéro de bienvenue et une assemblée générale dont vous trouvez le compte rendu dans ce JOURNAL.

La nuit étant tombée, nous n'avons malheureusement pas pu apprécier ce site et son Golf à sa juste valeur. La soirée a été chaleureuse et le service soigné.

Ce dimanche est la dernière journée de notre sortie d'automne, et c'est Saint-Tropez qui est au programme.

Petit déjeuner, et en route pour le lieu mythique. Une petite heure de route agréable et nous voilà

arrivé. Les voitures resteront au soleil sur le parking pendant qu'une Tropicienne « pure souche », nous commenta la visite de son St. Tropez. Avec son savoir, elle nous communiqua son enthousiasme sur sa ville, ce qui nous obligea d'immortaliser notre présence par une photo souvenir devant l'incontournable « gendarmerie » de Saint Tropez. S'ensuivit l'occupation d'une belle terrasse de Bistro en plein St. Trop, avec vue sur la mer, s.v.pl. !!!

De l'entrée au dessert, nous avons profité des derniers moments de cette merveilleuse Sortie d'Automne, à déguster dans la bonne humeur le servis du restaurateur. Sur le parking nous avons retrouvé nos AMC qui se prélassaient au soleil à attendre notre retour.

Avec des « Au revoir » et des « Bonne route », chacun reprit son chemin du retour, sans omettre un « A l'année prochaine ! »

Un grand *MERCI* à Philippe et Céline pour leur engagement à cette superbe rencontre d'automne 2013 !

Ce dimanche soir nous l'avons passé avec Alain et Josette au Buffalo Grill, non loin de l'Hôtel.

Lundi ils reprirent leur chemin du retour avec un petit problème de pompe à eau avant d'arriver à bon port !

Gunther s'aventura dans les petits chemins de la région avec sa Mustang. Quant aux passagers de la Black Pacer ils s'octroyèrent un jour de « Far niente » à se charger des rayons du soleil d'automne et profiter d'un dernier « Plouf ! » dans la piscine.

Nous avons repris le chemin du retour ce mardi matin par « les Gorges du Verdon », en obtint pour le parcours par la « Corniche Sublime », et c'était sublime, presque seul sur la route.

Une petite halte sur une terrasse ombragée pour y déguster un café et quelques friandises proposées, et le V8 nous emmena au son de son doux ron-ron, jusqu'à « Savignes-le-Lac » pour profiter des derniers rayons avec vue sur le lac et une Pizza dans l'assiette du « Relais fleuri ».

Réveil avec le soleil sur le lac et les sommets, à l'hôtel « Aux Flots-Bleus » et un bon petit déjeuner. Sagement notre Black Pacer nous attendait pour reprendre la route en direction de Gap. Ne voulant pas refaire le même itinéraire par la route Napoléon, notre Pacer parti à gauche pour emprunter la N 75 (c'est une route moins touristique mais agréable, car elle suit la voie ferrée). Sur le coup de midi nous évitons Grenoble par l'autoroute.

A « Aix-les-Bains » une halte Café-Crêpe-Pipi et envois de cartes postales s'imposa.

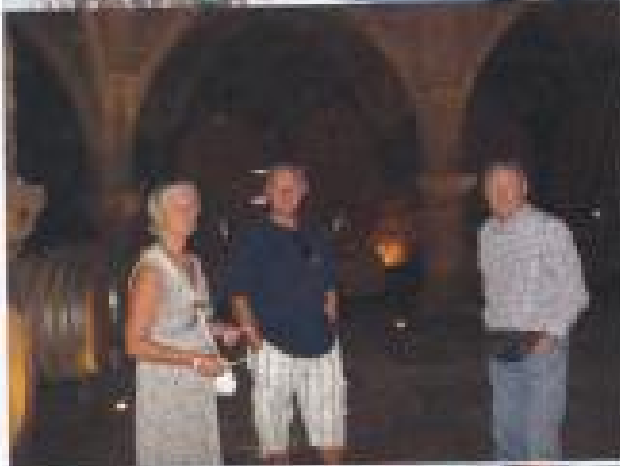
Toujours accompagné d'un merveilleux soleil automnale, « Genève » nous attendait, avec une petite visite à la soeurette de Ginette.

Autour d'une fondue au bistro du coin et les premières gouttes de pluie pour nous certifier que nous revenons dans nos pénates, que phares allumés au doux ron-ron de son V8 notre Black Pacer avala l'autoroute en une heure et demie afin de retrouver nos 1000 mètres

d'altitude. Les bagages, on les déchargera demain ... Bonne Nuit !!!

Encore une fois, un *Grand MERCI* à Philippe et Céline pour nous avoir fait mieux connaître leur superbe région !

La BLACK-PACER, Ginette, Silvio et Dadie



Sortie de Printemps du 6 au 8 juin 2014 au Languedoc

contact :

luc-verhaegen@bbv.fr

[0033] (0)4 67 98 06 75 (fixe)

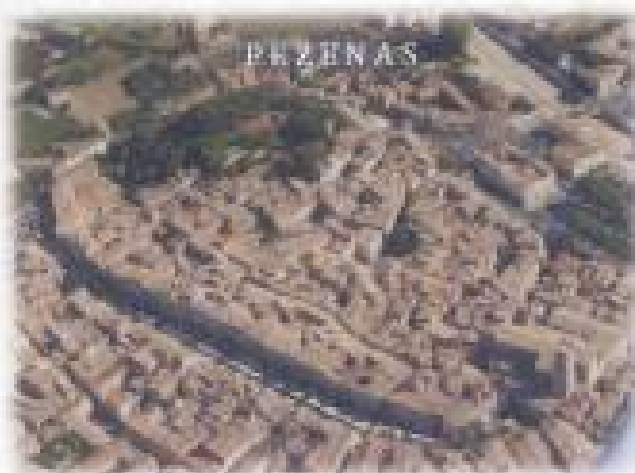
L'Auberge de la Tour

168 Avenue de Pézenas

34290 Valros

Tel. 0033 (0) 467986201

www.aubergedelatour.valros@orange.fr



Cet hotel dispose d'un grand parking pour nos voitures. Le prix des chambres

1 lit de 140cm de largeur € 68

2 lits € 73

petit déjeuner € 9

Pour le vendredi soir la 1/2 pension

repas du soir

+ chambre

+ petit déjeuner € 117

Animaux gratuit

Nous proposons le programme suivant (sous réserve de petits changements)

vendredi a partir de 17h00 à l'Auberge de la Tour apéro et repas

samedi petit déjeuner

départ vers les 9 écluses sur le canal du midi à Béziers

balade en Pacer vers Saint Guilhem le désert visite et après les grottes de Clamousse



retour vers Pézenas et visite de la ville de Molière

dîner à Pézenas

dimanche départ pour le bassin de Thau

visite en bateau des parcs à huîtres de Bouzigues

repas sur place

Notre membre et ami de longue date

WALTER MÄDER

nous a malheureusement définitivement quitté. Avec toutes nos condoléances nous souhaitons à sa femme Suzanne Mäder un avenir serein.

AMC SWITZERLAND : Sortie d'automne des 5 au 7 septembre 2014

Arrivée hôtel vendredi le 5 septembre vers 17hrs Hotel : les 3 Magot 40 av. Aristide

Briand 39100 DOLE, 0384722704 <http://www.troismagot.fr/accueil> Le prix des chambres est 41EUR, certaines chambres possèdent plusieurs lits doubles : mais si un seul est utilisé nous appliquons le prix de 41EUR... Le petit déjeuner est à 7EUR par personne et la demi pension (repas soir + PDJ à 21EUR).



Samedi 6 septembre

Matin : départ de l'hôtel à 8 :15

9 :00 : visite guidée de Pesme (environ 3hrs) 6€ par personne.

Ancienne place stratégique sur la voie menant de Gray à Dole, Pesme connaît une histoire agitée par les diverses occupations dont elle fut l'objet avant de devenir française en 1678 seulement. La cité n'en a pas moins conservé un riche patrimoine : vestiges du château, église Saint-Hilaire des XIIIe et XVIIe siècles... portes. Le long de la charmante rivière Ognon, les demeures de notable et les maisons vigneronnes évoquent le passé viticole du village.



Midi

Déjeuner à Pesmes aux Jardins gourmands: Menu régional env. 28€

14 :00 départ vers Arc et Senans

15 :00 visite de la saline royale d'Arc et Senans



Après la visite retour à l'hôtel

Possibilité de visiter Dole en suivant le circuit-
découverte du centre ville.

19 :30 diner (env. 20/25€) : Hotel les 3
Magot 40 av. Aristide Briand 39100 DOLE,

Dimanche 7 septembre

Après le déjeuner départ pour la Mecaestvale
de Montagnoy

La quatrième édition du MECAESTVALE aura
lieu le 7 septembre 2014.

Pour découvrir plus de 400 véhicules, dont des inédits. Du clan des tracteurs anciens au rassemblement de voitures de sport, en passant par les side-cars ou les Moto Guzzi... La présence du marché artisanal, renforcé cette année, agrémentera cette rencontre ouverte à tous publics. Démarrage matinal sur les chapeaux de roues !

- > Plus de 80 bénévoles assureront le bon déroulement du Mecaestvale
- > Circulation interdite au centre du village
- > Restauration et buvettes sur place (repas en commun préparé par l'association)
- > Animations toute la journée

Vers 15 hrs fin de la sortie, et préparation au retour

Bulletin d'inscription : CLUB AMC Switzerland

Nom & Prénom : Adresse complète :

Tel : Adresse mail :

Nombre de personnes : Véhicules : Nombre : Annuité de cotisation (en CHF) :

Chaque adhésion 50€ par personne à l'adresse ci-dessus avant le 31 Mars

A retourner pour le 6 Juin au plus tard : **Bernard Scheidt****26, rue du Rebberg****67290 La Petite Pierre.**

Tel: 0033(0)6 80 81 28 21

Nombre de places limitées

à vendre :

AMC PACER V8, Limited, 1979

&

AMC PACER Wagon, 1978

5L, 304cul, auto, toit ouvrant, intérieur «limited» cuir, clim, tout électrique

4,2L, 258cul, auto, intérieur «mojave» clim, contrôle technique



A part ces voitures il y a une Pacer X rouge de 1976 accidentée mais en très bon état de conservation:

Et comme d'habitude, il y a des pièces neuves et usagées, ainsi que des renseignements techniques et autres «trucs» à apprendre chez notre caissier Silvio. Un coup de fil c'est si facile!



contacte : **Silvio ZUCCATTI**
12, rue des Crétets
2300 La Chaux-de-Fonds
T: 0041 (0)32 913 32 79
M: 0041 (0)79 446 33 70
sizu-amc@hispeed.ch

COMPTE RENDU DE LA REUNION DU CLUB AMC PACER

21 SEPTEMBRE 2013

Golf de Saint Andréol - La Motte - Var

rédaction: Stella Bennati

Etaient présents :

Camus Joséphine et Alain
Muggli Rosa-Marie et Alfred
Prat Stella et Emmanuel
Quillat Céline et Philippe
Verhagen Léa et Luc
Zuccati Ginette et Silvio

Excusés :

De Betancourt Laurent
Jeandin Bernadette et Jean-Luc
Rychen Christina
Vallès Gaétane et Patrick
Geier Beat

- Tout d'abord, l'ensemble des participants remercient Philippe Quillat pour l'organisation de cette sortie d'automne dans le Pays Dracénois et ses environs.
- Il est rappelé qu'il a été proposé et accepté lors de la dernière sortie de printemps (à la Petite Pierre) de tenir les Assemblées Générales annuelles du Club lors des sorties de printemps. Lors de la sortie d'automne, une réunion du Club sera également organisée avec l'ensemble des participants à la sortie.
- Jean-Luc Jeandin, correspondant du Club pour la France souhaitait pour des raisons personnelles arrêter cette fonction. Il est proposé qu'Emmanuel Prat reprenne cette activité, ce point est adopté par les participants à l'unanimité.
- Christina Rychen ne souhaitait plus être Présidente du Club et désirait remettre son mandat. Philippe Quillat s'est proposé pour cette fonction. L'ensemble des participants a donné son accord à l'unanimité.
- Philippe Quillat se propose de revoir le site internet du Club en créant un espace participatif avec la mise en place d'un forum. La difficulté réside dans le bi-linguisme.
- Il est rappelé que le prix de la cotisation au Club est de 50 € pour la France et l'Allemagne et de 75 FS pour la Suisse.
- La séance est levée et suivie par un repas convivial.

Encore initiaux



Stéphane partage ses souvenirs d'un concert des

BB BRUNES

AVEC NOUS

« Je suis allé les voir en concert le 30 avril dernier (report du concert du 14 février) à la grande Scène du Chesnay (petite ville des Yvelines proche de Versailles), c'est un groupe de jeunes très doués musicalement, surtout le batteur de très haut niveau (ils ont un peu la popularité de Téléphone dans les années 80) et aussi très sympa, ils ont choisi l'AMC Pacer pour illustrer la plupart des photos de leur tournée.



Du coup, j'ai attendu à la fin du concert après avoir discuté avec les personnels de la sécurité pour essayer de les approcher au plus près, ils m'ont donné un bon tuyau en se plaçant derrière la salle de concert à la sortie de leur Van, je voulais leur poser quelques questions mais comme ils étaient bien fatigués j'ai tout de même été le seul à avoir obtenu cet autographe parmi toutes les filles qui étaient là (et oui j'étais le seul homme...), aussi parce que j'avais prévu la photo et le stylo et montré ma membership card, ils ont adoré cette voiture qui est un prêt d'un studio proche de Paris. Ils ont même signé la membership card !!!!! les BB Brunnes sont des jeunes qui ont la vingtaine et puisent leur inspiration dans les années 70 et ils ont voulu aussi être pris en photo au volant de cette voiture "amusante et ludique" un peu comme dans le film *Wayne's World* où une bande de jeunes créateurs d'une émission de TV écoutent un morceau de *Bohemian Rhapsody* dans leur Pacer, la Gartmobile (bon j'interprète un peu :-)

Les autographes concernent : Adrien (le chanteur et auteur compositeur "Il a écrit pour *Alizée* *Boxing Club*, une chanson inspirée des sixties en France (*France Gall*, *Françoise Hardy*, *Brigitte Bardot*)), Félix (guitare et chant) et Cyprien (batteur), il manque celui de Bérard (guitare basse).

À très bientôt.
Amicalement,

Stéphane WISNIEWSKI »







Membre de la
FCRA

AGENDA 2014 de notre club partenaire RENAULT ALLIANCE CLUB PASSION :

24 - 25 mai

Locomotion en fête

14-15 juin

Retro Meus'Auto au lac de Madine

département de la Meuse, triangle Bar le Duc- Nancy-Metz

27-28-29 juin

SORTIE NATIONALE : Dordogne

27-28 septembre

Salon de Rouen

Tenu d'un stand

18-19 octobre

Salon Automedon au Bourget

Tenu d'un stand

Tenue de l'ASSEMBLEE GENERALE du RACP à Paris le samedi soir

7-8-9 novembre

Salon Epoqu'Auto à Lyon

Tenu d'un stand

Rendez-Vous 2014 :

10 mai

3ème édition du LOSANGE PASSION International

sur le mythique autodrome de Linas-Montlhéry

Une nouvelle rencontre des passionnés du losange.

18 mai

Rassemblement Anciennes & Youngtimers

Luneville (54)

r9-r11.com

Bonnes et mauvaises NOUVELLES

Afin de respecter nos Statuts Art. 7 ; nous avons malheureusement dû exclure douze "12" membres de notre liste, ainsi que radier seize "16" contacts resté « lettre morte ».
Quant à nos membres Français : ROME Michel et LIGNIERE Jaques, ils nous ont donné leurs démissions dans les règles de l'art pour 2013, ainsi que les Suisse : STIEME Nick et PEIER Roger. STAUB Christian nous quitte pour 2014.

MERCI à vous pour votre participation durant ces années passées !

Depuis 2013 nous avons le plaisir d'accueillir les "Nouveaux Membres" suivants :

Pour la France : "Gilles CERON et Joël CONTOLINI"

Pour la Suisse : "Thomas LEUPIN et Kurt RIESEN"

Bienvenue au "AMC SWITZERLAND" , nous vous souhaitons beaucoup de plaisirs et de contacts amicaux et intéressants lors de nos rencontres.

Votre caissier et conseiller technique : SILVIO

.....
Les ét^{ab} CAVIGLIA à LUCERNE sont le 1^{er} arrêt après les E.U. s'il s'agit de pièces pour Américaines :

		
Caviglia AG Pièces Jeep et USA Grimschweg 3, Postfach CH-6002 Lucerne	Téléphone 041 3672151 Fax 041 3672150 Courriel: sales@caviglia-lucerne.com	Caviglia Parts AG Pièces nautique et poids lourds Grimschweg 3, Postfach CH-6002 Lucerne

.....
Notre membre LAURENT DEBETENCOURT est «S.A.M.Jeep&Cars»

Garage spécialisé en American Motors, né d'une passion pour la Jeep et la voiture AMC depuis plus de 20 ans.

Mon activité principale est la restauration et transformation de tout véhicule Jeep.
Préparation et installation de VB AMC, Mopar , Hemi et autres moteurs américains.
Fabrication de ponts sur mesure pour Off Road. Tous travaux selon la demande.

Grand stock de pièces détachées neuves et d'occasion pour S], C], Y], T], X], Z], W] et JK.

Si vous voulez laisser un message :
samjeep@live.fr



Tel. / Fax Garage : 0032 71 31 36 71

Tel. / Fax : 0032 71 65 03 29

VINTAGE GARAGE

- 45160 OLIVET
Tél: 02 38 64 06 64 - Mod: 06 72 84 42 89
Contacteur Gilles CERON

Courriel: cerong@gmail.com

Vintage Garage

RESTAURATION VEHICULES DE COLLECTION ET D'EXCEPTION
Assistance compétition - Réfection boîte de vitesse Jaguar, Rolls -
Fabrication moteurs haute performance - Fabrication et montage
véhicules historiques US

ACHAT - VENTE

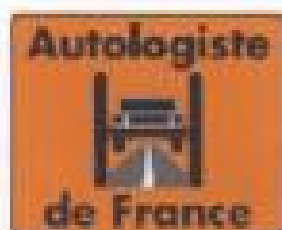
Le fait uniquement sur rendez-vous.

Gilles CERON
06 72 84 42 89



ALSACE AUTO DIFFUSIONS

carrosserie et peinture



Joël Contolini

117, rue de la République

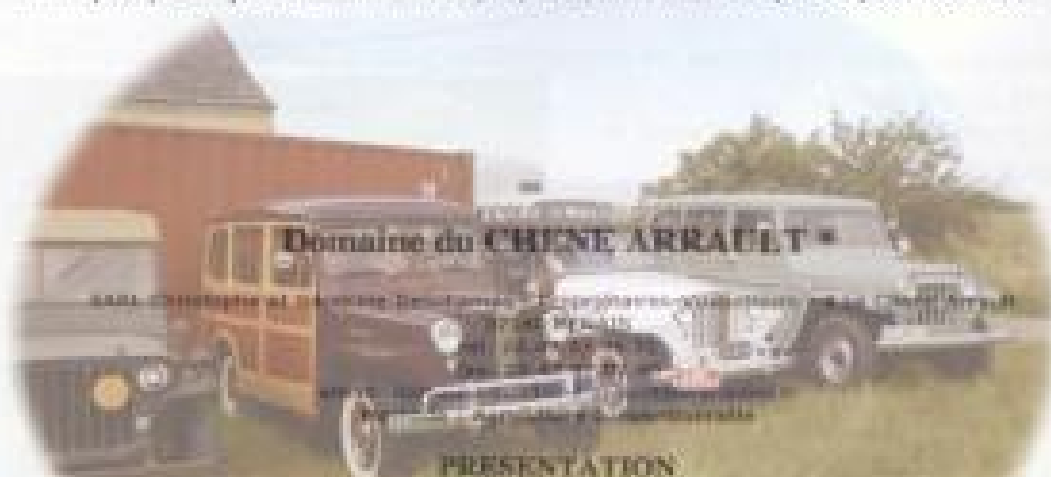
67720 Weyersheim

T: 03 69 23 21 25

contolini.joel@9business.fr

Christophe et ses JEEP !

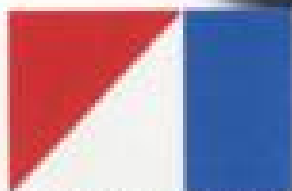
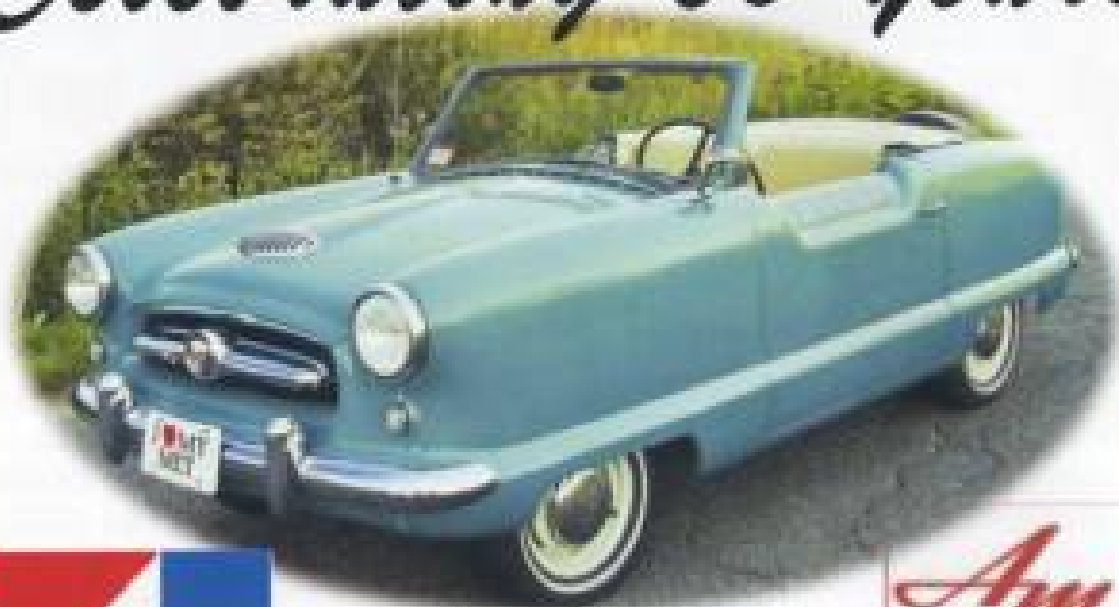
Il n'a pas que du jus de raisins à nous proposer, mais aussi des pièces pour nos AMC:



Voici le futur héritier des vignobles du Domaine du Chêne Arraut avec Sébastien et Christophe. Ils ont repris l'exploitation des grands-parents maternels de Christophe en 1990. L'exploitation actuelle couvre 10 hectares de vignes. Le vignoble situé sur Benais, Hestigné et Bourgois est âgé en moyenne de 30 ans, avec 5,50 hectares sur sol argilo-calcaire et 3,50 hectares sur grèsiers. Le vignoble est orienté au sud-est. La Cave, une ancienne carrière de tuffeau, situé à Grand-Hors dans les pentes de Benais, a une grande capacité de stockage et de vieillissement. Sur une superficie globale de 12 hectares, on cultive 90% de Cabernet franc et 10% de Cabernet Sauvignon. C'est sur les sols argilo-calcaires de Benais, exposés Sud-Ouest qu'est produite la cuvée Vieilles Vignes. Cette cuvée, c'est aussi un vin rouge couleur rubis très foncé qui provient de vignes âgées de plus de 80 ans. Il a des tanins souples et fins, imprégné de réglisse. La vinification traditionnelle s'effectue en cuve de bois.

Pour fêter les 60 ans de la création d'AMC, il y a votre **MEMBERSHIP CARD 2014** qui vous attend !

Celebrating 60 years



American Motors Corporation

of AMC



Le montant de la cotisation 2014 reste inchangé, soit:

CHF 75.- pour les résidents/és Suisses

€ 50.- pour les membres hors Suisse

Le paiement se règle selon les modalités décrites ci-dessous.

Nous vous remercions d'avance pour votre engagement, et espérons vous voir à une de nos rencontres de cette année !

Votre caissier

SILVIO

Paiements depuis la FRANCE:

un chèque à Silvio ou un virement sur la **BANQUE POSTALE** ou **PostFinance** pour les autres Pays: CH / B / LUX.

*Pour les paiements depuis la Suisse, Belgique, Luxembourg, Allemagne, Autriche:

AMC SWITZERLAND, 4003 BÂLE
N° de compte: 13-112304-3
IBAN: CH75 0900 0000 1712 3104 3
BIC: POBLCHE33XXX



* Pour les paiements depuis la France (carte d'identité française):

Établissement:	20043	Gedinet:	01004
N° de compte:	07029870003	Clé RIB:	50
IBAN:	FR81 2004 1600 0407 6298 1002 530	BIC:	POSTFR33XXX
Domiciliation:	LA POSTE - CENTRE DE DEJON, 21000 DEJON CEDEX 9, FRANCE		
Titulaire du compte:	M. Zaccato Silvio ou Mirek Roy Gierke, 12 rue des Cèdres, CH-1100 La Chaux-de-Fonds, SUISSE		

ou par chèque à notre caissier pour nos amis Français.

